



# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT .....	8
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD .....	9
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS .....	10

## COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION .....	12	DE VOYAGES .....	14
• EN BATEAU .....	14	• UNITAID .....	28
• LES ORGANISMES .....			

## CUBA UTILE

• ABC DE CUBA .....	30	• LANGUE .....	48
• AVANT LE DÉPART .....	32	• LIVRES DE ROUTE .....	50
• ARGENT, BANQUES, CHANGE .....	37	• PHOTO .....	53
• ACHATS .....	39	• PLONGÉE SOUS-MARINE .....	53
• BUDGET .....	40	• POSTE .....	54
• CLIMAT .....	41	• POURBOIRES ET MARCHANDAGE .....	55
• DANGERS ET ENQUIQUINEMENTS .....	43	• RESTAURANTS ET PALADARES .....	55
• DÉCALAGE HORAIRE .....	45	• SANTÉ .....	56
• EAU COURANTE .....	45	• SITES INTERNET .....	59
• ÉLECTRICITÉ .....	45	• TÉLÉPHONE, TÉLÉCOMMUNICATIONS .....	60
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS .....	45	• TRANSPORTS .....	62
• HÉBERGEMENT .....	46		

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BELLES AMÉRICAINES .....	70	• EXIL .....	86
• BOISSONS .....	71	• FAUNE ET FLORE .....	86
• CHE GUEVARA .....	71	• FIDEL CASTRO .....	87
• CIGARES .....	74	• GÉOGRAPHIE .....	89
• CINÉMA .....	77	• HEMINGWAY .....	90
• CUISINE .....	78	• HISTOIRE .....	91
• DROITS DE L'HOMME .....	80	• JINETERAS, JINETEROS .....	103
• ÉCONOMIE .....	81	• MÉDIAS .....	104
• ENVIRONNEMENT .....	85	• Presse • Radio • Télévision	

• Votre TV en français : TV5-MONDE	TV5-MONDE
• Internet ? « Inter-niet »	
plutôt ! • Liberté de la presse	
● <b>MUSIQUE</b>	107
● <b>PERSONNAGES</b>	111
● <b>POLITIQUE</b>	116
● <b>POPULATION</b>	116
● <b>RELIGIONS ET CROYANCES</b>	118
● <b>RHUM</b>	120
● <b>SALSA</b>	122
● <b>SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES..</b>	124
● <b>SITES INSCRITS</b>	
<b>AU PATRIMOINE MONDIAL</b>	
<b>DE L'UNESCO</b>	125
● <b>SPORTS ET LOISIRS</b>	125

## LA HAVANE ET SES ENVIRONS

● <b>LA HAVANE (LA HABANA)</b>	127
• Finca Vigía (maison de Hemingway) à San Francisco de Paula	
● <b>Marina Hemingway • Regla</b>	
● <b>Casablanca</b>	

## L'OUEST DE CUBA

● <b>LAS TERRAZAS</b>	212
● <b>SOROA</b>	214
● <b>SAN DIEGO DE LOS BAÑOS</b>	216
● <b>VIÑALES</b>	216
• La vallée de Viñales • Cueva de Santo Tomás • Cueva del Indio	
• Mural de la Préhistoire	
● <b>PINAR DEL RÍO</b>	229
● <b>LE TRIANGLE DU TABAC : VUELTA ABAJO</b>	223
● <b>LA PÉNINSULE DE GUANAHACABIBES</b>	235
• María la Gorda	
● <b>PUERTO ESPERANZA</b>	237
● <b>CAYO JUTÍAS</b>	238
● <b>CAYO LEVISA</b>	238

## LES PLAGES DE L'EST

● <b>COJIMAR</b>	242
● <b>SANTA MARÍA DEL MAR</b>	244
● <b>GUANABO</b>	245
● <b>PLAYA JIBACOA</b>	247
● <b>MATANZAS</b>	247
• Cuevas de Bellamar • Río Cañimar	
● <b>VARADERO</b>	253
• Cueva de Saturno • Aera protegida Laguna de Maya	

## LA PÉNINSULE DE ZAPATA

● <b>Finca Fiesta Campesina</b>	
● <b>LA BOCA ET GUAMÁ</b>	272
● <b>PLAYA LARGA</b>	275
• Victoria de Girón • Cueva de los Peces • Punta Perdiz • Salinas	
de Brito	
● <b>PLAYA GIRÓN (LA BAIE DES COCHONS)</b>	277
• Caleta Buena	

## LE CENTRE DE L'ÎLE

● <b>CIENFUEGOS</b>	280
• Castillo de Jagua • Playa Rancho Luna • Jardín botánico	
● <b>TRINIDAD</b>	294
• Parque natural El Cubano • Les plages d'Ancón • Cayo Blanco	
• Cayo Macho	
● <b>LE MASSIF DE L'ESCAMBRAY...</b>	314
● <b>VALLE DE LOS INGENIOS</b>	316
● <b>SANCTI SPÍRITUS</b>	318
• Lago Zaza	
● <b>MORÓN</b>	322

• Laguna de la Leche • Isla Turi-guanó • Laguna Redonda	
● <b>REMEDIOS</b> .....	326
• Museo de la Agro-industria azu-carera (museo del Vapor Marcelo Salado)	
● <b>CAIBARIÉN</b> .....	329
● <b>SANTA CLARA</b> .....	330
• Presa (barrage) de Hanabanilla	
● <b>CAMAGÜEY</b> .....	339
● <b>PLAYA SANTA LUCÍA</b> .....	349
• Playa Los Cocos • Cayo Sabi-nal, faro Colón et playa Bonita	

## L'ORIENTE

● <b>PUERTO PADRE</b> .....	352
● <b>HOLGUÍN</b> .....	354
• Loma de la Cruz • Birán	
● <b>GIBARA</b> .....	362
● <b>GUARDALAVACA</b> .....	364
• Delphinarium du cayo Naranjo	
• Sendero eco-arqueológico Las Guanas • Chorro de Maita • Aldea Taina • Parque nacional de Bariay	
● <b>BANES</b> .....	367

## LA PROVINCE DE GRANMA

● <b>BAYAMO</b> .....	369
● <b>LA SIERRA MAESTRA</b> .....	374
• Las Mercedes et le « musée » du Che • Santo Domingo • Parque nacional Turquino : randonnée jusqu'à la comandancia de La Plata et l'ascension du pic Turquino	
● <b>MANZANILLO</b> .....	381
• La Demajagua	
● <b>NIQUERO</b> .....	384
• Playa Las Coloradas • Parque nacional Desembarco del Granma	
• Sendero arqueológico natural El Guafe • Punta de cabo Cruz	

## LA ROUTE CÔTIÈRE DE PILÓN À SANTIAGO

• Pilón • Marea del Portillo	
• La Plata • Chivirico • Les plages à l'ouest de Santiago : El Francés, Caletón et Buey Cabón	
● <b>SANTIAGO DE CUBA</b> .....	389
• Au nord-ouest de Santiago : basilique de la Virgen de la Caridad del Cobre et monumento del Cimarrón • Au sud de Santiago,	
vers le castillo del Morro : la ma-rina de punta Gorda, le village de pêcheurs du cayo Granma et castillo del Morro – château de San Pedro de la Roca • À l'est de Santiago, le parc de Baconao : la Gran Piedra, autour de Siboney et la laguna Baconao	
● <b>GUANTÁNAMO</b> .....	428

## LA ROUTE DE GUANTÁNAMO À BARACOA

• Playa Yateritas et Tortuguilla	
• San Antonio del Sur, Imias et playa Cajobabo • La sierra del Purial et le mirador d'Alto de Cotilla • Paso de Cuba	
● <b>BARACOA</b> .....	432
• Au nord de Baracoa : El Yunque et sendero Jutiero, l'estuaire du río Duaba, playa de Duaba, río Toa, playa Maguana et parque	
nacional Alejandro de Humboldt	
• La côte au sud-est : bahía de Miel, parque natural Majayara, playa Blanca, cueva del Agua, bahía de Mata, playa Manglito, playa Bariguá, boca de Yumurí et isla de las Almendras • La côte au nord-ouest : Moa, cayo Mambí, Levisa, Mayarí et cayo Saetia	

## LES ÎLES CUBAINES

● <b>ISLA DE LA JUVENTUD (ÎLE DE LA JEUNESSE)</b> .....	450
• Nueva Gerona : Presidio Mode-	
lo, playa Bibijagua et finca El Abra	
• La partie sud de l'île : punta del Este • Playa Roja	

• CAYO LARGO .....	455	• CAYO COCO .....	
• CAYO SANTA MARÍA .....	460	ET CAYO GUILLERMO .....	461
• INDEX GÉNÉRAL .....			473
• OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? .....			479

#### IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux parutions, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site • [routard.com](http://routard.com) • et plus particulièrement les dernières *Actus voyageurs*.